

AXCAYOTOCAYOTL

Pronombres posesivos

No	...Mi
Mo	...Tu
I	...Su (de él o de ella)
To	...Nuestro, nuestra
Nanmo, nenmo, anmo	...Su (de ustedes)
In	...Su (de ellos o de ellas)

a) En la segunda y tercera persona del singular, en las segundas y terceras personas del plural que merecen respeto no aparece el reverencial en el pronombre posesivo, estos casos se reverencian en los sustantivos al ser poseídos.

Ejemplos para personas en singular:

Nanmotlaitztilontzi — Su refrigerador de ustedes (rev.)

Nanmotezcatzin — Su vidrio o espejo de ustedes (rev.)

Intlacualchihualoyantzin — Su cocina de ellas (rev.)

Inaltilyantzin — Su baño de ellos o ellas (rev.)

Notzaliztli	Conversación
Intlahuiltzin yoihtlaca	Su luz de ellos ya se descompuso
Nanmotemamatlatzin cenca huehcapa	Su escalera de ustedes es muy alta (rev.)
Itlaquentzi yancuic	Su ropa es nueva (rev.)
Nanmopayohztzin yancuic	Su rebozo de ustedes es nuevo (rev.)
Moxiquipiltzincenahueyi	Su bolsa de usted es muy grande
Nomil tzitziquitzin	Mi campo es pequeño
Noxoc yancuic	Mi olla es nueva
Tocax ye zolli	Nuestra cazuela ya es vieja
Motzontzi ye hueyac	Su cabello de ustedes ya está largo
Imatzin cenca hueyac	Su mano de él es muy larga (rev.)

- b) Los pronombres posesivos son absolutos y nunca se separan de los sustantivos, siempre se escriben junto al sustantivo.

Podemos encontrar diptongos provenientes de la última letra de los pronombres posesivos y unirse con la primera vocal de los sustantivos tales como: **Noamox** (mi libro), **noohhui** (mi camino), **moahuitzin** (tu tía reverencialmente), **moixtelolo** (tu ojo). En lengua náhuatl gramaticalmente no se acepta el diptongo salvo en casos específicos, por tal motivo los cuatro ejemplos anteriores deben escribirse de la siguiente manera: **namox**, **nohui**, **mahuitzin**, **mixtelolo**. Por la asimilación de las vocales.

Por razones fonéticas hay palabras en donde sí se admite el diptongo tales como **noelo** (mi elote), **nanmoayo** (su jugo, su calabaza de ustedes), **nanmoichca** (su oveja de ustedes), **nanmoihyo** (su aliento de ustedes). Para las segundas personas de plural son pocos los diptongos no aceptados, generalmente aquí se aceptan.

Tequiyotl	Ejercicio
Namox cenca tilahuac	Mi libro está muy grueso
Motlahcuilolamox cacanatzin	Tu libreta es delgadita
Moteconaltzin yancuic	Su lápiz de usted es nuevo
Iteconal ye zoltic	Su lápiz ya está viejo
Iteconaltzin chichiltic	Su lápiz es rojo (rev.)
Toelo pitzictic	Nuestro elote es tierno
Nanmoelo ye tepitztic	Su elote de ustedes ya está duro
Nanmoelotamaltzin cenca huelic	Su tamal de elote de ustedes es muy sabroso
In elotlaxcal tlalichtic	Su tortilla de elote de ellas está corriosa
In elotlaxcaltzin yematztic	Su tortilla de elote de ellos está suave (rev.)

- c) Cuando los pronombres posesivos se unan a los sustantivos, estos pierden el sufijo absoluto, únicamente en excepciones se conserva la palabra intacta, ejemplos: **nocal** (mi casa), al unirse la palabra **calli** (casa) con el pronombre posesivo, pierde la última sílaba **-li** quedando como **nocal**; **cactli** (zapato) al unirse con el pronombre posesivo, pierde la última sílaba **-tli** quedando como: **nocac**; **tilmahtli** (cobija) al unirse al pronombre posesivo, pierde la sílaba **-tli**, quedando como **itilma**, etc.

Tequiyotl	Ejercicio
Niztactilma tilahuac	Mi cobija blanca es gruesa
Nocapolcuauh ye hueyi ihuan amo tlatemaca	Mi árbol de capulín ya es grande y no da
Notzapocuauh tztiziquiton ihuan ye tlatemaca	Mi árbol de zapote es chiquito y ya da
Mahhualcoca ye xotlatoc	Tu chabacano ya está floreando
Mahhualcocatzin cenca mochihua	Su chabacano de usted produce mucho
Nanmoayo yemohuilana	Su calabaza de ustedes ya se arrastra
Nanmoayohtzin ye xochitemacatoc	Su calabaza de ustedes ya está dando flores (rev.)
Totzilcayo ye quipia tzilacayohtoton	Nuestra planta de chilacayote ya tiene chilacayotitas
Ayohtoton cenca huehhuelique	Las calabacitas son muy sabrosas
Ica ayohxochiquilitl mochihua huelic ihtacatl	Con las flores de calabaza se hacen sabrosos tlacoyos

- d) Los sustantivos terminados en **-tl** como: 1. **Conetl** (niño), 2. **Zihuaconetl** (niña), 3. **Xochitl** (flor), 4. **Cuahuitl** (árbol, madera, leña), 5. **Cihuatl** (mujer); al unirse a los pronombres posesivos deben quedar así: 1. **Noconeuh** (mi hijo), 2. **Nozihuaconeuh** (mi hija), 3. **Ixochiuh** (su flor de él o de ella), 4. **Incuaauh** (su árbol o su leña de ellos), 5. **Mozihuauh** (tu mujer, tu esposa).